



コチャボガン部落のホストファミリー  
帰宅のような旅行に  
Kucapungane's Host Families Make Travelers Feel at Home  
文 BALU 蔣智清 (原住民族委員會活力計畫好茶部落營造員)

## 好茶部落接待家庭 讓旅行就像回家一樣

幾年前的幾個颱風，陸續帶來巨大的土石流，淹蓋了整個好茶部落，造成部落覆滅於土石之下，族人家產盡失，好茶部落也失去了每一件具有魯凱族深厚文化意義的資產、家園、與土地。

### 在禮納里重建好茶家園

風災後，全村僅剩的建築物，是一棟只剩下屋頂的房子「好茶長老教會」，它在以前是一棟三層樓高的建築，而且是蓋在部落最高的台地上，是部落族人的信仰中心，而腳下深10公尺的地方，則是好茶部落族人過去的家。

在2010年聖誕節前夕，族人搬進了屏東縣禮納里永久屋，這是在莫拉克風災後，由重建會為安置因土石流滅村而流離的好茶居民，所建的新聚落。這個新家園共有177戶，因災後遷徙而後重生，遷村的過程充滿挑戰和機會。而我在這個時候，做了一個重要的決定，就是

好茶部落慢活市集街道上，歡迎遊客來到的大腳印。(圖片提供 楊智明)





好茶部落的入口意象，獵人與雲豹。（圖片提供 蔣晉清）

我在這個時候，做了一個重要的決定，就是回到部落。這個新的部落，對族人以及對我而言都是新移民。過去、我從沒居住過部落，對文化、對親人感到陌生，但因應時代遷移，也開始進入這新的融合，就像是命運一般。



回到部落。這個新的部落，對族人以及對我而言都是新移民。過去、我從沒居住過部落，對文化、對親人感到陌生，但因應時代遷移，也開始進入這新的融合，就像是命運一般。

霧台鄉鄉民代表李金龍，也是部落產業的推動者，他說：「我們遇到災害之後，常常會講以後怎麼辦，部落是不是從此之後慢慢地流失掉，有文化上的危機，雖然大多數人的想法都是認為，遷村對我們部落不是一件好事，但這也是部落一個很重要的轉捩點，因為部落遇到災害之後，我們並沒有放棄，沒有灰心，我們來到一個新居地，一切要重新出發」。

### 好茶部落家庭的home stay

好茶族人現居的永久屋部落全部都是木屋，格局制式。在原住民族委員會的政策補助下，每戶家庭呈現外觀裝飾不同特色的魯凱傳統文化語彙，族人開始將自己的故事，

填入了新家園的佈置，部落也有了魯凱族的味道。在這個新家園，有四間建築風格各異的教堂、大型停車場、展演空間、慢活市集，未來還將陸續增建部落故事館、文化廣場、草地藝文展演空間等設施，並且，這裡的街道整齊規劃，景緻美麗。因此，馬英九總統來到部落home stay時，曾說這裡像是南法的普羅旺斯，也開啟了部落的home stay產業。部落族人於是在土石流滅村而來到永久屋後，逐漸建立起新的生活圈。

好茶部落的接待家庭從一、二戶開始，到現在將近有40戶，集合起來約有150張床位，在接待前會先進行會議，說明接待人數以及做房間清潔檢查，並且還會安排課程訓練，接待結束後會辦理檢討或分享會。部落族人在資源有限的條件下，認真地做起這件事，建立起部落自主營運管理的產業。鄉民代表李金龍強調，這個地方不是民宿，旅客







好茶部落在去年向文化部及交通部申請社區總體營造、部落觀光環境營造計畫的補助，建置了部落慢活市集。部落慢活市集以百合花的分享精神，推廣魯凱族的傳統文化，與友善的涵容，透過在地市集的推動，積極創造部落青年返鄉的條件、工作就業的機會。



入住的就是每個好茶族人自己的家，在入住前會有一個迎賓儀式，請接待家庭的home媽用母語介紹自己，帶著旅客一起跳著魯凱族傳統四步舞，唱著我們都是一家人，home媽也會與入住的旅客熱情相擁，給予真摯的歡迎，然後旅客再住進好茶族人的家。將要住進哪一間房，其實並不重要，因為在每一間格局相同的永久屋裡，重要的是與那一個家庭的共處，home媽將會是旅客今日的母親，home媽說：「很多旅客進來不會說自己是客人，而會說自己是接待家庭的孩子」，入住的旅客則表示，這趟旅行，不只像是回家，也像是幫助一個「家」的重建。

#### 讓分享的精神延續好茶部落的文化

好茶接待家庭的特色在於共同經營、回饋與分享，以及在體驗部落傳統文化的核心下，旅客與接待家庭的主人，彼此間還能有著溫暖的陪伴，如同家人一般。部落在遷村到永久屋基地後，和大部分的永久屋居民都有同樣的生活問題，沒有耕作地、無法穩定生存與發展產業，傳統生活智慧也面臨文化傳承的困境，部落青年必須向外發展，獨居的長者因而缺乏心靈陪伴。接待家庭的發展，除了解決產業發展所需要的土地問題，它也像火車頭一般，帶動了其它產業的發展，由於增加旅客留駐的時間，連動帶起飲食、DIY體驗、導覽活動，以及文化性商品的發展契機。並且，來訪的旅客透過族人的熱情款待，除了可以深入領略魯凱族的文化之美，也給部落增添了熱鬧的氛圍，讓平時小孩與孫子在外工作求學，而獨自在家的home爸、home媽，有了生活上的依偎以及心靈



好茶部落的DIY體驗活動，有琉璃串珠、石板彩繪、花環編織、獵人學校等多項傳統文化體驗。（圖片提供 陳仲彰）



2013年7月16日，好茶部落獲得屏東縣政府推薦為社區深度旅遊最佳部落之一。（圖片提供 蔣智清）

上的陪伴。去年夏天，部落推出結合接待家庭住宿以及部落文化的體驗活動之後，更是得到屏東縣政府的肯定，推薦為最佳深度旅遊部落之一。

好茶部落有一個生命價值與榮耀的象徵，就是百合花，因為它的外觀高雅潔白，有著純潔堅貞的性格，百合花在魯凱族貴為族花，魯凱族也是全世界唯一用百合花規範文化習俗及律法的民族。百合花對魯凱族有著神聖的意涵，對男性是獵人與英雄的象徵，男性必須狩獵到五隻公山豬，並分享給每位族人。對女性來說，則是貞德與賢慧的象徵，女性必須分享無私的愛，照護家人與每位族人。百合花對魯凱族族人而言，最大的共同意義就是分享，因此，好茶部落在去年向文化部及交通部申請社區總體營造、部落觀光環境營造計畫的補助，建置了部落慢活市集。部落慢活市集以百合花的分享精神，推廣魯凱族的傳統文化，與友善的涵

容，透過在地市集的推動，積極創造部落青年返鄉的條件、工作就業的機會，並推廣地方產業、保存與延續部落的文化。這裡不單是文化、美食分享交流的地方，更包含了部落真摯的人情味，與對土地、對自然最親近的聯繫。

### 獵人與雲豹的責任和義務

過去三十多年，好茶部落搬了3次家，從舊好茶、好茶、到禮納里永久屋。而我，也離開多年在外求學工作的生活，回到部落，參與和見證族人從零開始的重建工作。我和所有的族人都一樣，我們都是雲豹的傳人，在來到新居地後，我們要共同肩負起責任和義務，傳承部落共耕、共享的精神，就像部落的祖先，獵人與雲豹，要做部落的先鋒，要再次將百合花的種子，撒播在這新家園的土地上。◆



### BALU 蔣智清

屏東縣霧台鄉好茶村人，1975年出生，現為原住民族委員會活力計畫好茶部落營造員。在當了35年的台北人後，決定回到部落找尋自己的文化，做一名好茶部落人，曾參與執行屏東縣第二階段文化種子培訓計畫，部落發聲原住民族影像紀錄菁英培育計畫，拍攝作品「共耕共享，我的家」榮獲最佳影片獎，原本對於部落文化、親人、家鄉完全的陌生，因八八風災重創家園而回鄉參與部落文化與產業重建的工作，在文化追尋的過程裡，建立對部落的情感和使命，同時也對自己原住民的生命重新定位。

